

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la coopération culturelle et du français

LES OISEAUX BLANCS, LES OISEAUX NOIRS de Florence Miailhe



Génération animée
DVD2

Réalisation : Michel Boiron (CAVILAM), Tatiana Bésory (CAVILAM)

Rédaction fiche cinéma : Donald James (Agence du court métrage)

Rédaction fiche pédagogique : Frédérique Gella (CAVILAM)

Coordination : Elyane Daniel (Sous-direction du français, Audiovisuel éducatif, octobre 2008)



LES OISEAUX BLANCS, LES OISEAUX NOIRS de FLORENCE MAILHE, 2002 - 3'52

La réalisatrice

Diplômée de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs en spécialisation gravure, Florence Mialhe réalise son premier court-métrage en 1991, Hammam. Depuis elle a imposé un style très singulier et bien personnel qu'elle a appelé « le film peint ». *Les Oiseaux blancs, les oiseaux noirs* est son cinquième film,

Transcription

Texte de « Oiseaux blancs et Oiseaux noirs » d'Amadou Hampate Bâ, tiré de « Vie et enseignement de Tierno Bokar »

Les hommes sont les uns par rapport aux autres comparables à deux murs situés face à face. Chaque mur est percé d'une multitude de petits trous où nichent les oiseaux blancs et les oiseaux noirs.

*Les oiseaux noirs ce sont les mauvaises pensées et les mauvaises paroles.
Les oiseaux blancs ce sont les bonnes pensées et les bonnes paroles.*

Les oiseaux blancs ne peuvent entrer que dans des trous d'oiseaux blancs et les oiseaux noirs ne peuvent nicher que dans des trous d'oiseaux noirs.

*Maintenant, imaginons deux hommes : Youssef et Ali qui se croient ennemis l'un de l'autre.
Un jour, Youssef, persuadé qu'Ali lui veut du mal, se sent empli de colère à son égard et lui envoie une très mauvaise pensée.*

*Ali observe le courroux de son ennemi, mais n'émet aucune colère.
L'oiseau de Youssef ne trouvant pas où se loger, retourne à son nid d'origine avec tout le mal dont il est chargé. Mais, imaginons que dans le même temps, Ali envoie lui aussi une mauvaise pensée. Les oiseaux parviennent à leur but, détruire l'homme auquel ils étaient destinés.*

Il en est de même avec les oiseaux blancs. Si nous envoyons de bonnes pensées à notre ennemi, non seulement elles apaisent sa haine, mais encore, elles nous reviennent un jour ou l'autre avec tout le bien dont elles sont chargées.

Analyse : l'art des métamorphoses

Pour ce film, son cinquième court métrage, Florence Mialhe s'est inspirée du livre essai de l'écrivain malien Amadou Hampâté Bâ intitulé « Vie et enseignement de Tierno Bokar ». À travers une succession de tableaux, de recouvrements progressifs des images et d'enchevêtrements des matières et des couleurs, la réalisatrice met en scène l'un des enseignements du grand maître soufi Bokar.

D'emblée ce film se distingue du cinéma d'animation* traditionnel et ne raconte pas une histoire avec des personnages classiques. *Les oiseaux blancs, les oiseaux noirs* se parcourt plutôt comme un livre d'images, un poème parcouru de symboles...

Au générique, Florence Mialhe utilise du sable et mélange, au cours du film, des couches de sable et de peinture à l'huile. D'après Amadou Hampâté Bâ, le sage Tierno Bokar opérait par images et dessinait des formes sur le sable avec sa bague pour expliquer une idée, éveiller une réflexion. L'utilisation du sable semble donc ici des plus cohérentes.

Par ailleurs, les textes, les dessins, les constructions inscrits dans le sable ne sont jamais éternels. Ils sont éphémères, fragiles et provisoires. La réalisatrice ne va cesser, à travers son film, de jouer sur cette fragilité en modifiant l'éclairage et les formes et en accentuant les contrastes. Comme le suggère le titre même du film, son animation* s'articule autour de contrastes nets (le noir et le blanc) et changeants. Cette construction transmet une perception inconsciente de l'écoulement du temps qui, comme le sable, file entre les doigts.

Outre les prolongements possibles et la réflexion passionnante autour de cette parabole sur le « vivre ensemble », il est également captivant de se pencher sur le point de vue adopté par l'animation* de Florence Mialhe qui apporte une réflexion cinématographique nuancée et colorée d'onirisme, sur le bien et le mal (Cf. *Voir et revoir*, l'utilisation du noir et du blanc).

La réalisatrice joue aussi avec les métamorphoses. Les formes qu'elle dessine se recouvrent et s'autogèrent : les oiseaux deviennent ainsi des hommes, dont le visage se change très vite en tête d'oiseau et dont les corps s'interpénètrent, s'unissent et finissent par former un masque, un visage humain.

L'un des plus beaux passages du film est celui où la réalisatrice chorégraphie la guerre : sur une toile de fond de couleur orange couleur qui évoque la guerre et le feu, les mauvaises pensées de Youssou et Ali s'affrontent. Les oiseaux noirs dont les traits ressemblent à ceux des corbeaux - oiseaux de malheur - s'attaquent, se démultiplient, forment des nuées noires sur les cieux flamboyants, vagues de haine qui se transforment à nouveau en deux hommes aux corps identiques luttant l'un contre l'autre. Ces deux corps, captés à travers un plan rapproché*, nous plongent peu à peu dans le noir total, la mort.

Motif : le métissage

La musique composée par Denis Colin, un collaborateur fidèle de la réalisatrice, nous plonge dans une atmosphère entêtante et envoûtante. Dès les premiers plans*, une boucle rythmique est mise en place (soutenue par un percussionniste et un guitariste) à travers laquelle évolue un solo en clarinette-basse complètement débridé sur un mode « free jazz » (joué par Denis Colin lui-même). À l'image du film qui ne cesse de jouer sur le métissage et les métamorphoses, cette musique marie des instruments aux origines très diverses (le zarb, la guitare et la clarinette) et aux influences multiples : la musique traditionnelle africaine et nord-américaine, la soul, le blues, le jazz et la world musique.

Voir et revoir

L'oralité dans la tradition africaine

Dès l'ouverture du film, une voix se fait entendre. À qui appartient cette voix ? Cette voix n'appartient à aucun personnage du film. C'est celle de l'acteur réalisateur, Mohamed Camara, qui tient le rôle du conteur, comme dans la tradition orale africaine où la parole qui enseigne à l'appui d'exemples de la vie quotidienne témoigne d'une relation intérieure avec Dieu.

Sa voix porte un enseignement de sagesse et de paix à travers une parabole en trois parties.

Identifiez les trois parties.

Où il est d'abord dit que les hommes sont, les uns par rapport aux autres, comparables à des murs situés face à face. Dans ces murs nichent des oiseaux blancs et noirs, des bonnes et des mauvaises pensées. Dans la deuxième partie, le narrateur illustre son propos en mettant en scène deux hommes, Youssou et Ali, et en décrivant les mécanismes de la colère et de la guerre. La troisième partie, la plus courte, prolonge la deuxième, et en constitue en quelque sorte l'antithèse puisqu'il est consacré aux mécanismes la paix.

La matière du peintre

Comment la réalisatrice utilise-t-elle les couleurs pour illustrer la parabole du conteur ?

Il faut relever combien dans ce film les couleurs et les formes sont importantes. Remarquez, par exemple, les petits trous dans lesquels se nichent les oiseaux. Les oiseaux blancs habitent des petits ronds noirs et les oiseaux noirs des petits rectangles blancs. Les uns ne peuvent exister sans la couleur des autres. Comme le montrent les images - en gros plan* - où sont décrites les spécificités de chaque oiseau. Que serait l'oiseau noir sans la couleur blanche ? Le monde de l'animation*, en expliquant que le blanc donne du relief au noir et inversement, permet de prolonger à merveille la parabole du maître sur l'ordonnance du monde, des bonnes et mauvaises pensées.

DVD-MAEE « *Génération animée* », octobre 2008.

LES OISEAUX BLANCS, LES OISEAUX NOIRS de FLORENCE MIALHE - NIVEAU A2 - FICHE PROFESSEUR

<p>Niveau A2</p>	<p>Thèmes La difficulté de vivre ensemble, le bien et le mal, l'enseignement de la paix.</p>
<p>Objectifs</p> <p><i>Communicatifs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Repérer et nommer des informations visuelles. - Compléter un texte. <p><i>Linguistiques</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Les couleurs, les formes. - Les contraires <p><i>Culturels</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Le bien et le mal. - L'ordonnance du monde. <p>Tâches</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présenter le film en quelques phrases. - Comparer deux animaux. - Créer et jouer un dialogue. 	<p>Notes</p> <p>Florence Mialhe s'est inspirée du livre de l'écrivain malien Amadou Hampâté Bâ, intitulé « Vie et enseignement de Tierno Bokar » de 1957, qui sera adapté au théâtre par Peter Brook en 2003.</p> <p>Amadou Hampâté Bâ (1900-1911) est un écrivain et ethnologue malien. Quelques ouvrages : <i>Éclat de la grande étoile</i> (1974), <i>Kaidara</i>, récit initiatique peul (1969). <i>Amkoullel l'enfant peul</i> (Mémoires I, 1991) et <i>Oui mon commandant !</i> (Mémoires II, 1994) seront publiés après sa mort.</p> <p>Mohammed Camara est guinéen. Acteur au cinéma comme au théâtre, il a également réalisé deux courts métrages : "Denko" en 1993 et "Minka" en 1995, tous deux primés dans de nombreux festivals internationaux. "Dakan" est son premier long métrage, réalisé en 1997.</p>
<p>Vocabulaire</p> <p><i>Percé</i> : qui comporte des trous, qui est troué. <i>Une multitude</i> : un grand nombre. <i>Nichent</i> : habitent (pour un oiseau). <i>Empli de colère</i> : plein de fureur. <i>À son égard</i> : (ici) par rapport à Ali, envers Ali. <i>Le courroux</i> : la colère, la fureur. <i>Émet</i> : exprime. <i>Le nid</i> : lieu où habite un oiseau. <i>Apaisent sa haine</i> : calment son hostilité.</p>	<p>Matériel</p> <ul style="list-style-type: none"> - La fiche élève. - Des feuilles de papier, des crayons de couleur.

Découpage en séquences

- (0'00 à 0'50) Générique : sur un fond de sable bleuté, apparaissent, lettre après lettre, les noms de la maison de production, de la réalisatrice et du film d'animation, ainsi qu'un oiseau blanc et un oiseau noir.
- (0'50. à 1'22) Comme dans la tradition orale africaine, la voix du conteur se fait alors entendre. C'est celle de Mohamed Camara qui compare les hommes à des murs où logent des oiseaux blancs et noirs, les bonnes ou les mauvaises pensées.
- (1'22 à 2'35) Pour illustrer la parabole que l'homme qui envoie des oiseaux blancs aux autres recevra de bonnes pensées en retour, ou au contraire que les oiseaux noirs attirent le mauvais, le conteur met en scène deux hommes, Youssouf et Ali qui vont s'affronter dans un corps à corps, et décrit les mécanismes de la colère qui les conduit à la guerre. Et à la mort.
- (2'35 à 3'06) Le conte se termine sur une vision du monde où les bonnes pensées triomphent et les oiseaux blancs, figures des âmes, s'échappent des corps et rejoignent le ciel.
- (3'06 à 3'52) Générique de fin du film d'animation sur une boucle rythmique qui marie divers instruments.

Proposition de déroulement

Avec la mise en route sur le thème du bien et du mal, les apprenants débiteront une réflexion sur les différents modes de représentation de ces notions. Ils découvriront ensuite la proposition de la réalisatrice en réalisant les deux premières activités. Le parcours s'achèvera sur des activités qui invitent les apprenants à une production personnelle en continuité avec l'œuvre.

Mise en route

À deux. *Représentez graphiquement le bien ou le mal.*
Vous disposez uniquement de trois couleurs, deux formes géométriques et d'un animal.
Affichez votre réalisation dans la classe.
Chaque groupe présente sa réalisation à l'oral en justifiant leurs choix.

PARCOURS

Distribuer la fiche élève A2.

Étape 1

À deux. *Faites l'activité 1 : Par deux.*
Reliez les mots pour faire des paires de contraires.
Laisser aux apprenants le temps de la réflexion.
Sur proposition des apprenants, compléter les paires.

Pistes de correction / Corrigés :

Les bonnes pensées/les mauvaises pensées - L'amour/la haine - La paix/la guerre - L'ami/l'ennemi - Le bien/le mal - Les bonnes paroles/ les mauvaises paroles.
Autres propositions : le jour/la nuit - le début/la fin - Le chaud/le froid ...

Étape 2

À deux. *Faites l'activité 2 : Blanc / Noir.*
Listez le maximum de mots que vous associez avec ces deux couleurs.
Pour la mise en commun, reproduire le tableau et inviter les apprenants à venir écrire leurs mots.

Pistes de correction / Corrigés :

Blanc : une robe de mariée, du lait, le jour, l'Europe, etc.
Noir : la nuit, le café, l'Afrique, le chocolat, etc.

Étape 3

Lisez *l'activité 3 : La palette du peintre.*
Expliquer le vocabulaire.
Montrer le film d'animation dans son intégralité.
À deux. *Faites l'activité 3.*
Cochez les éléments qui apparaissent dans le film d'animation.
Puis, faites des phrases avec des éléments des colonnes pour décrire la vision du monde décrite dans le film d'animation.
Inviter les apprenants à comparer leurs réponses avec celles de leur voisin(e).
Puis recueillir oralement les réponses.

Pistes de correction / Corrigés :

Les couleurs	Les personnages	Les actions
<input checked="" type="checkbox"/> Le blanc	<input checked="" type="checkbox"/> Des oiseaux	<input checked="" type="checkbox"/> Nicher
<input type="checkbox"/> Le vert	<input type="checkbox"/> Des arbres	<input type="checkbox"/> Entrer
<input checked="" type="checkbox"/> Le noir	<input checked="" type="checkbox"/> Des hommes	<input type="checkbox"/> Parler
<input type="checkbox"/> Le jaune	<input type="checkbox"/> Des armes	<input checked="" type="checkbox"/> Envoyer
<input checked="" type="checkbox"/> Le rouge	<input checked="" type="checkbox"/> Des masques	<input type="checkbox"/> S'embrasser
<input type="checkbox"/> Le violet	<input type="checkbox"/> Des dieux	<input checked="" type="checkbox"/> Détruire

Les oiseaux blancs sont les bonnes pensées.
Les oiseaux noirs sont les mauvaises pensées.
Les hommes se détruisent et le ciel est rouge.

Étape 4

En petits groupes. *Faites l'activité 4 : Blanc ou noir.*

Complétez les fiches en attribuant aux oiseaux blancs ou noirs les phrases proposées.

Puis, complétez les comparaisons.

Mise en commun à l'oral. Les apprenants proposent leurs comparaisons à l'oral.

Indiquer aux apprenants l'ironie du discours.

Pistes de correction / Corrigés :

Les oiseaux blancs : ils habitent dans les trous blancs, ils représentent les bonnes paroles. Les oiseaux blancs sont plus gentils que les oiseaux noirs. Les oiseaux blancs sont moins mauvais que les oiseaux noirs.

Les oiseaux noirs : ils habitent dans les trous noirs, ils représentent les mauvaises pensées. Les oiseaux noirs sont plus méchants que les oiseaux blancs. Les oiseaux noirs sont moins bons que les oiseaux blancs.

Étape 5

Noter sur deux papiers différents : les bonnes pensées / les mauvaises pensées.

Diviser la classe en groupes de deux.

Vous allez devoir imaginer un dialogue entre Youssouf et Ali.

Voici deux papiers : un pour un dialogue avec des bonnes pensées et l'autre, un dialogue avec des mauvaises pensées.

Faire tirer au sort un papier à chaque groupe.

Montrer le film dans son intégralité.

Faites l'activité 5 : En scène.

Imaginez le dialogue entre Youssouf et Ali en fonction de votre tirage.

Circuler dans la classe pour apporter aide et correction.

Encourager les apprenants à soigner l'intonation expressive, la gestuelle et les mimiques.

Les groupes présentent leur saynète.

Pistes de correction / Corrigés :

Exemple de dialogue avec des mauvaises pensées :

Youssouf : Pourquoi est-ce que tu me regardes comme ça ?

Ali : Je pense que c'est toi le voleur.

Youssouf : Le voleur de quoi ?

Ali : De mes oiseaux.

Youssouf : Mais qu'est-ce que tu dis ?

Ali : Je sais tout. C'est Baba qui me l'a dit...

Pour aller plus loin

Découvrez le conte « *Le génie du manguier* » sur le site suivant :

http://frenchrc.rutgers.edu/lgm/htm/02_00_le_genie_du_manguier.htm

Lisez et écoutez « *La belle histoire de Leuk-le-lièvre* » et jouez avec « *Les cartes à parler* ».

« *La belle histoire de Leuk le lièvre* » est un livre de classe qui permettait aux enfants Africains d'apprendre à lire et d'acquérir les rudiments de la langue française en puisant dans le « trésor » des contes de leurs pays.

Les fiches d'exploitation pédagogique sont téléchargeables sur les sites suivants :

<http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> ou sur

<http://www.leplaisirdapprendre.com/La-belle-histoire-de-Leuk-le.html>

« *Les cartes à parler* » est disponible auprès <http://www.editions-sepia.com>

LES OISEAUX BLANCS, LES OISEAUX NOIRS de FLORENCE MAILHE - NIVEAU A2

FICHE ELEVE

Objectifs <i>Communicatifs</i> - Repérer et nommer des informations visuelles. - Compléter un texte.	Tâches - Présenter le film en quelques phrases. - Comparer deux animaux. - Créer et jouer un dialogue.
--	--

Activité 1 - Par deux.

Reliez les mots pour faire des paires de contraires.

Les bonnes pensées	•	L'ennemi
L'amour	•	Le mal
Les bonnes paroles	•	La haine
La paix	•	Les mauvaises paroles
L'ami	•	La guerre
Le bien	•	Les mauvaises pensées

Activité 2 - Blanc / Noir

Listez le maximum de mots que vous associez avec les deux couleurs.

Blanc	Noir

Activité 3 - La palette du peintre.

Cochez les éléments qui apparaissent dans le film d'animation.

Les couleurs	Les personnages	Les actions
<input type="checkbox"/> Le blanc <input type="checkbox"/> Le vert <input type="checkbox"/> Le noir <input type="checkbox"/> Le jaune <input type="checkbox"/> Le rouge <input type="checkbox"/> Le violet	<input type="checkbox"/> Des oiseaux <input type="checkbox"/> Des arbres <input type="checkbox"/> Des hommes <input type="checkbox"/> Des armes <input type="checkbox"/> Des masques <input type="checkbox"/> Des dieux	<input type="checkbox"/> Nicher <input type="checkbox"/> Entrer <input type="checkbox"/> Parler <input type="checkbox"/> Envoyer <input type="checkbox"/> S'embrasser <input type="checkbox"/> Détruire

Faites des phrases en utilisant des éléments des colonnes pour décrire la vision du monde décrite dans le film d'animation.

Activité 4 - Blanc ou noir.

Complétez les textes en attribuant aux oiseaux blancs ou noirs les phrases suivantes :
Ils habitent dans les trous noirs / Ils habitent dans les trous blancs.
Ils représentent les bonnes pensées / Ils représentent les mauvaises pensées.
Puis, complétez les comparaisons.



Les oiseaux blancs :

.....

.....

Les oiseaux blancs sont plus

Les oiseaux blancs sont moins



Les oiseaux noirs :

.....

.....

Les oiseaux noirs sont plus

Les oiseaux noirs sont moins

Activité 5 - En scène.

Tirez un papier au sort. Puis imaginez le dialogue entre Youssouf et Ali en fonction de votre tirage.

Youssouf : _____

Ali : _____

Youssouf : _____

Youssouf : _____

Ali : _____

Youssouf : _____

Ali : _____

Youssouf : _____

LES OISEAUX BLANCS, LES OISEAUX NOIRS de FLORENCE MAILHE - NIVEAU B1
FICHE PROFESSEUR

<p>Niveau B1</p>	<p>Thèmes La difficulté de vivre ensemble, le bien et le mal, l'enseignement de la paix.</p>
<p>Objectifs <i>Communicatifs</i> - Repérer et nommer des informations visuelles. - Comparer. - Émettre des hypothèses. <i>Linguistique</i> - Les couleurs, les formes. <i>Culturels</i> - Le bien et le mal. - L'ordonnance du monde.</p> <p>Tâches - Remettre dans l'ordre un extrait d'un film. - Imaginer la fin d'un film. - Faire un résumé du message d'un film.</p>	<p>Notes Florence Mailhe s'est inspirée du livre de l'écrivain malien Amadou Hampâté Bâ, intitulé « Vie et enseignement de Tierno Bokar » de 1957, qui sera adapté au théâtre par Peter Brook en 2003.</p> <p>Amadou Hampâté Bâ (1900-1911) est un écrivain et ethnologue malien. Quelques ouvrages : <i>Éclat de la grande étoile</i> (1974), <i>Kaidara</i>, récit initiatique peul (1969). <i>Amkoullel l'enfant peul</i> (Mémoires I, 1991) et <i>Oui mon commandant !</i> (Mémoires II, 1994) seront publiés après sa mort.</p> <p>Mohammed Camara est guinéen. Acteur au cinéma comme au théâtre, il a également réalisé deux courts métrages : "Denko" en 1993 et "Minka" en 1995, tous deux primés dans de nombreux festivals internationaux. "Dakan" est son premier long métrage.</p>
<p>Vocabulaire <i>Percé</i> : qui comporte des trous, qui est troué. <i>Une multitude</i>: un grand nombre. <i>Nichent</i> : habitent (pour un oiseau). <i>Empli de colère</i> : plein de fureur. <i>À son égard</i> : (ici) par rapport à Ali, envers Ali. <i>Le courroux</i> : la colère, la fureur. <i>Émet</i> : exprime. <i>Le nid</i> : lieu où habite un oiseau. <i>Apaisent sa haine</i> : calment son hostilité.</p>	<p>Matériel - La fiche élève</p>

Découpage en séquences

- (0'00 à 0'50) Générique : sur un fond de sable bleuté, apparaissent, lettre après lettre, les noms de la maison de production, de la réalisatrice et du film d'animation, ainsi qu'un oiseau blanc et un oiseau noir.
- (0'50. à 1'22) Comme dans la tradition orale africaine, la voix du conteur se fait alors entendre. C'est celle de Mohamed Camara qui compare les hommes à des murs où logent des oiseaux blancs et noirs, les bonnes ou les mauvaises pensées.
- (1'22 à 2'35) Pour illustrer la parabole que l'homme qui envoie des oiseaux blancs aux autres recevra de bonnes pensées en retour, ou au contraire que les oiseaux noirs attirent le mauvais, le conteur met en scène deux hommes, Youssef et Ali qui vont s'affronter dans un corps à corps, et décrit les mécanismes de la colère qui les conduit à la guerre. Et à la mort.
- (2'35 à 3'06) Le conte se termine sur une vision du monde où les bonnes pensées triomphent et les oiseaux blancs, figures des âmes, s'échappent des corps et rejoignent le ciel.
- (3'06 à 3'52) Générique de fin du film d'animation sur une boucle rythmique qui marie divers instruments.

Proposition de déroulement pour le niveau B1

Avec la mise en route, les apprenants débiteront une réflexion sur les modes de représentation du bien et du mal. Ils découvriront ensuite la proposition de la réalisatrice en réalisant les activités 2 et 3. Le parcours se poursuivra sur une activité d'anticipation et d'expression d'hypothèses. Il se terminera par un résumé simple du message de la réalisatrice.

Mise en route

Répartir les élèves en petits groupes.
Noter les questions suivantes au tableau :
Quelles fables ou quels contes connaissez-vous ?
Connaissez-vous leur titre en français ?
Quels animaux sont mis en scène ? Quels rôles jouent-ils ?
Laisser aux apprenants le temps de la réflexion et de la rédaction.
Ciruler dans les groupes pour apporter aide et correction.
Noter les propositions des apprenants au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

Le Petit Chaperon rouge : le loup joue le rôle du méchant.
Le corbeau et le renard : le renard ment au corbeau.

PARCOURS

Distribuer la fiche élève B1.

Étape 1

À deux. *Faites l'activité 1 : Le portrait chinois.*

Complétez les phrases proposées pour représenter de façon imagée le bien et le mal :

Procéder à la mise en commun par un tour de table. Inviter les apprenants à justifier leurs propositions. Les apprenants peuvent venir dessiner au tableau leurs propositions.

Pistes de correction / Corrigés :

Le bien : Si c'était une couleur, ce serait le bleu. Si c'était un animal, ce serait un chien. Si c'était une forme, ce serait un ovale.

Le mal : Si c'était une couleur, ce serait le noir. Si c'était un animal, ce serait un serpent. Si c'était une forme, ce serait une flèche.

Étape 2

Montrer les séquences 1, 2 et 3 du film.

À deux. *Faites l'activité 2 : L'ordonnance du monde.*

Relevez dans le film tous les éléments qui représentent le bien et le mal.

Procéder à la mise en commun.

Noter les propositions des apprenants au tableau.

Puis, demander aux apprenants de comparer ces réponses avec celles de l'activité 1.

Pistes de correction / Corrigés :

Le bien	Le mal
 Les bonnes pensées	✓ Les oiseaux noirs
 Les oiseaux blancs	✓ Les mauvaises pensées
 Le bleu du ciel	✓ La guerre
	✓ Le rouge

Étape 3

Observez les photos de *l'activité 3 : La guerre.*

Montrer de nouveau les séquences 1 à 3.

À deux. *Faites l'activité 3.*

Observez les images. Remettez-les dans l'ordre d'apparition à l'écran.

Que pensez-vous du procédé technique utilisé ? Justifiez votre réponse.

Mise en commun à l'oral. Laisser les apprenants se mettre d'accord entre eux sur la technique utilisée.

Pistes de correction / Corrigés :

1	2	3	4
D	B	C	A

J'aime beaucoup la technique utilisée. Les images se transforment constamment.

Étape 4

Faire un remue-méninges sur les techniques possibles en animation.

Noter le vocabulaire au tableau.

À l'oral. *Selon vous, quelle technique a été utilisée pour faire ce film d'animation ?*

Laisser les apprenants se mettre d'accord entre eux.

Pistes de correction / Corrigés :

Techniques possibles : l'animation assistée par ordinateur, 2D, 3D, la pâte à modeler, le découpage.

On dirait que la réalisatrice a utilisé de la peinture.

Pour plus d'informations sur la technique utilisée, voir [la fiche cinéma](#).

Étape 5

À deux. *Faites l'activité 4 : Enseignement.*

Résumez le message du film d'animation.

Organiser l'activité finale sous forme de discussion.

Demander aux apprenants de justifier leur opinion.

Pistes de correction / Corrigés :

Vivre ensemble n'est pas si facile qu'on croit.

De mauvaises pensées ou de mauvaises paroles provoquent chez les autres des situations conflictuelles.

La maxime « on récolte ce que l'on sème » prend tout son sens dans ce film.

Étape 6

Faites l'activité 5 : Exprimez votre opinion !

En quoi le film peut être considéré comme un plaidoyer contre le racisme ?

Mise en commun à l'oral.

Pour aller plus loin

Découvrez le conte « *Le génie du manguier* » sur le site suivant :

http://frenchrc.rutgers.edu/lgm/htm/02_00_le_genie_du_manguier.htm

Lisez et écoutez « *La belle histoire de Leuk-le-lièvre* » et jouez avec « *Les cartes à parler* ».

« *La belle histoire de Leuk le lièvre* » est un livre de classe qui permettrait aux petits Africains d'apprendre à lire et d'acquérir les rudiments de la langue française en puisant dans le « trésor » des contes de leurs pays.

Les fiches d'exploitation pédagogique sont téléchargeables sur les sites suivants :

<http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> ou sur

<http://www.leplaisirdapprendre.com/La-belle-histoire-de-Leuk-le.html>

« *Les cartes à parler* » est disponible auprès <http://www.editions-sepia.com>

LES OISEAUX BLANCS, LES OISEAUX NOIRS de FLORENCE MIALHE

NIVEAU B1 - FICHE ÉLÈVE

Objectifs <i>Communicatifs</i> - Émettre des hypothèses. - Repérer et nommer des informations visuelles. - Comparer.	Tâches - Remettre dans l'ordre un extrait d'un film. - Imaginer la fin d'un film. - Faire un résumé du message d'un film.
---	---

Activité 1 - Le portrait chinois.

À deux, complétez les phrases suivantes pour représenter de façon imagée le bien et le mal.

Le bien

Si c'était une couleur, ce serait _____

Si c'était un animal, ce serait _____

Si c'était une forme, ce serait _____

Le mal

Si c'était une couleur, ce serait _____

Si c'était un animal, ce serait _____

Si c'était une forme, ce serait _____

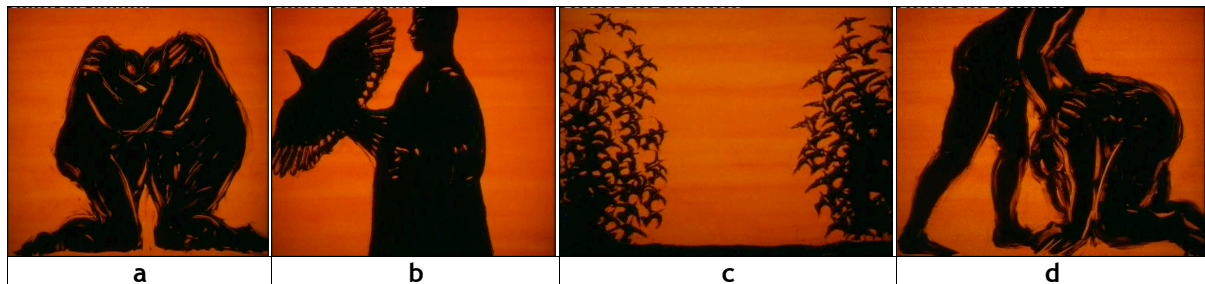
Activité 2 - L'ordonnance du monde.

Relevez dans le film tous les éléments qui représentent le bien et le mal.

Le bien	Le mal
✚ _____	✓ _____
✚ _____	✓ _____
✚ _____	✓ _____

Activité 3 - La guerre.

Observez ces images. Remettez-les dans l'ordre d'apparition à l'écran.



1	2	3	4

